

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Herausgeber Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung

FÜR ERMATINGEN, TRIBOLTINGEN, FRUTHWILEN, MANNENBACH, SALENSTEIN

Telefon 071 664 1632
Auflage: 2360 Exemplare

E-Mail: reichen-druck@bluewin.ch
Reichen-Druck – www.gewerbe-ermatingen.ch

Erscheint am 1. und 15. des Monats
66. Jahrgang

Nr. 1217

1. Juni 2014

Mitteilungen aus dem Rathaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Baugesuche

Beim Gemeinderat wurden folgende Baugesuche eingereicht:

Baugesuchsteller	Gilg Kurt, Fruthwilen
Bauvorhaben	Bau Kirschenanlage mit Witterungsschutz (bereits erstellt)
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 1074, Broatefäld, Ermatingen
Auflagefrist	16. Mai 2014 bis 4. Juni 2014
Baugesuchsteller	Müller-Bodmer Hans Rudolf, Weinfelden
Bauvorhaben	Balkonverglasung
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 1719, Poststrasse 15c, Ermatingen
Auflagefrist	16. Mai 2014 bis 4. Juni 2014
Baugesuchsteller	Dschimella AG, Zuz
Bauvorhaben	Erschliessung gem. Servitutenprotokoll 1155.4646 (Fuss- und Fahrweg)
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 65,67, Hauptstrasse 65, 57, Ermatingen
Auflagefrist	16. Mai 2014 bis 4. Juni 2014

Die Bauvorhaben liegen bei der Gemeindekanzlei Ermatingen während der Auflagefrist auf. Wer vom Bauvorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat, 8272 Ermatingen, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Entsorgungswesen

Kartonsammlung

Dienstag, 3. Juni 2014

Der Karton muss zusammengelegt und gebündelt am Abfuhrtag **bis spätestens 9.00 Uhr** an den Grünmuldenstandorten oder bei der zentralen Entsorgungsstelle beim Bankplatz bereitgestellt sein.

Altpapiersammlung (Musikgesellschaft, Ursula April, Tel. 071 664 25 43)

Samstag, 31. Mai 2014

Es darf nur Altpapier ohne Plastik, Kehricht, Karton, etc. an den Kehrichtsammelstellen bereitgestellt werden. Die Bündel sind gut zu verschnüren.

Steuerbezug 2014

Die erste Rate der Staats- und Gemeindesteuern 2014 ist am 31. Mai 2014 fällig. Gemäss § 189 Abs. 1 StG werden bei Steuerzahlungen

nach Ablauf der Fälligkeit Verzugszinsen erhoben. Steuerpflichtige, denen es aus triftigen Gründen nicht möglich ist, die Zahlungen fristgerecht zu leisten, haben das Recht, beim Steuerkassieramt Ermatingen ein schriftliches Gesuch um Fristerstreckung oder Stundung einzureichen.

Sperrung der Kantonsstrasse K 68 in Ermatingen anlässlich des Qualifikationslaufes zur Schweizermeisterschaft im Seifenkistenrennen vom 1. Juni 2014

Anlässlich des Qualifikationslaufes zur Schweizermeisterschaft im Seifenkistenrennen werden Strassenabschnitte wie folgt gesperrt:

Sonntag, 1. Juni 2014, 6.00 – ca. 20.00 Uhr:

Fruthwilerstrasse, Abschnitt ehem. Rest. Haldenhof bis Hauptstrasse H13

Eine Umleitung wird über die Gemeindestrasse Fruthwilen – Salenstein – Mannenbach eingerichtet.

Aus dem Gemeinderat

Jugendtreff Ermatingen

Die Arbeitsgruppe Jugendtreff unter Führung der Gemeinde Ermatingen hat sich, im Zusammenhang mit der Erstellung eines Jugendtreffs, entschieden, aufgrund eines Angebotes von Daniel Gremlich, den Standort für den Jugendtreff mit Skateranlage im Untergeschoss der ehemaligen Tennishalle (heute Daniel Gremlich GmbH, Autospritzwerk, Carrosserie und Bootslackierungen) einzuplanen. Das entsprechende Umnutzungsprojekt befindet sich im Baubewilligungsverfahren. Die leichter realisierbare Temperierung der Räumlichkeiten im Winter sowie die nach Ansicht der Arbeitsgruppe optimale Lage in der Gewerbezone haben zu diesem Entscheid geführt. Ulli Mack, der seine Halle für diesen Zweck ebenfalls zur Verfügung gestellt hätte, sei an dieser Stelle für seine Bereitschaft und seinen Einsatz zu Gunsten eines Projektes für die Jugendlichen bestens gedankt.

Nachdem nun die Vorbereitungsarbeiten abgeschlossen sind und sich der Verein Jugend und Freizeit, der für den Betrieb eines Jugendtreffs verantwortlich sein wird, an einer ausserordentlichen Mitgliederversammlung am 7. Mai neu konstituiert hat, ist die Arbeitsgruppe aufgelöst worden. In Zukunft werden die verschiedenen Organe des Vereines die strategischen und operativen Aufgaben lösen.

Es wird ein Vereinsvorstand gebildet, in welchem nebst den von der Versammlung gewählten Vorstandsmitgliedern auch je ein Vertreter der sechs am Jugendtreff beteiligten öffentlichen Körperschaften Einsitz nehmen werden.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 15.00 Uhr	

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Inserate für die 15. Juni-Ausgabe sind bis Mittwoch, 4. Juni abzugeben. (Farbinserate bis Montag 2. Juni)
Inserate für die 1. Juli-Ausgabe sind bis Freitag, 20. Juni abzugeben, (Farbinserate bis Dienstag 17. Juni)

Die operativen Geschäfte werden durch eine Betriebskommission überwacht und koordiniert. In dieser sollen nebst den vom Verein gewählten Vorstandsmitgliedern auch Fachpersonen mitwirken.

Der Vereinsvorstand besteht jetzt aus folgenden Personen:

Präsident:	Efrem von der Crone, Fruthwilen
Vice-Präsident:	Heiko Anders, Ermatingen
Aktuarin:	Susann Christeler Windmeisser, Fruthwilen
Kassierin:	Sandy Köchli, Triboltingen

Sanierung der Trafostation Lilienberg

Die Transformerstation «Lilienberg» des EW Ermatingen muss saniert werden. Der Gemeinderat hat den entsprechenden Ersatz der Einrichtungen an die Firma Cellpack Power Systems Villmergen vergeben. Mit den Umbauarbeiten wird voraussichtlich im September dieses Jahres begonnen.

Gefahrenkarte – ein neues Planungsinstrument, das bei Bauvorhaben berücksichtigt werden muss

Im Auftrag des Amtes für Umwelt des Kantons Thurgau sind für sämtliche Thurgauer Gemeinden sogenannte Gefahrenkarten erstellt worden. Diese sind an einer Informationsveranstaltung Mitte Mai den in den Gemeinden damit arbeitenden Politikern und Angestellten (Bauverwaltung/Bauamt) vorgestellt und erläutert worden.

In diesen Gefahrenkarten werden mögliche Naturgefahren dargestellt, wie z.B. Hochwasser, Murgänge, Hangrutschungen. Diese Gefahrenpotentiale wurden im Felde von einem spezialisierten Ingenieurbüro erhoben und werden in amtlichen Vermessungsplänen entsprechend dargestellt.

Die Bauverwaltung prüft nun bei der Beurteilung sämtlicher Baugesuche die Frage, ob das Bauvorhaben von einer solchen möglichen Naturgefahr betroffen sein könnte. Wird diese Frage bejaht, so muss die Bauherrschaft entsprechende technische Massnahmen vorsehen und ein entsprechendes zusätzliches Formular zur Prüfung einreichen.

Interessierte Personen, die diese Gefahrenkarte ansehen möchten, können dies, nach Voranmeldung, bei der Bauverwaltung (071 663 30 35) tun.

Lärmbelästigung mit Techno von der Insel Reichenau

Anfangs Mai ist es nachts wieder zu Lärmbelästigungen gekommen. Auf der Insel Reichenau wurde Technomusik in extremer Lautstärke abgespielt. Die Nachfrage beim Bürgermeister der Reichenau hat ergeben, dass es sich dabei nicht um Musik einer bewilligten Veranstaltung gehandelt haben muss und dass, sofern die Polizei die Urheber ermitteln konnte, diese zur Rechenschaft gezogen würden.

Sollten wieder solche Lärmexzesse vorkommen, gilt weiterhin die Regel: Polizei Konstanz anrufen: Telefon Nr. 0049 7531 99 50.

Baubewilligungen

Geiger Werner, Ermatingen, Vordach als Wetterschutz westseitig, Renovation Balkon südseitig, auf Liegenschaft Nr. 399, Westerfeldstrasse 13, Ermatingen

Geissler Martin und Carmen, Ermatingen, Aussendämmung Nord und Ostseite, gemauerte Garage mit Vorplatz Ostseite, auf Liegenschaft Nr. 21, Frühesstrasse 3, Ermatingen

Roth-Seger Ueli und Rosmarie, Ermatingen, Gartenmauer (aus Flussbausteinen), auf Liegenschaft Nr. 642, Berggasse 24, Ermatingen

Richter Frank-Jürgen und Nadja, Triboltingen, Gartengestaltung mit Treppen und Mauer, auf Liegenschaft Nr. 3338, Obergutstrasse 3, Triboltingen

Spreiter Samuel und Klees Margreth, Ermatingen, Balkonanbau mit Aufgang beim Gebäude Nr. 1/40, auf Liegenschaft Nr. 592, Blumenweg 9, Ermatingen

EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE ERMATINGEN



Kirchgemeindeversammlung vom 13. Mai 2014

Am 13. Mai, pünktlich um 20 Uhr, begrüsst Beatrix Loosli, Präsidentin der evangelischen Kirchgemeinde Ermatingen, die Anwesenden.

Zu Beginn wurde das von Judith und Urs Keller begleitete Lied «Freut Euch» gesungen. Anschliessend pries Herr Pfarrer Mettler mit dem Psalm 73.28 in einer kurzen Betrachtung die Bedeutung, wie köstlich es ist Gott immer nahe zu sein.

Von den 1560 versandten Einladungen waren 42 Stimmberechtigte anwesend, was einer Stimmbeteiligung von 2.7 % entspricht.

Das Protokoll der KG-Versammlung 2013 wurde einstimmig genehmigt und der Aktuarin Lisbeth Leibungut herzlich verdankt.

Ebenso wurde der Jahresbericht der Präsidentin genehmigt und mit einem Applaus verdankt.

Die Jahresberichte der Amtsträger wurden einstimmig angenommen. Die Präsidentin bedankte sich bei Pfarrer Marc Mettler und Diakon Heiner Bär für ihr grosses Engagement in unserer Gemeinde und die Unterstützung der Behörde.

Die Jahresrechnungen 2013 der evangelischen und paritätischen Kirchgemeinde wurden durch Kirchenpfleger Marco Dübendorfer verständlich und kompetent erklärt. Der Antrag der Kirchenvorsteherschaft, die vorliegende Rechnung 2013 mit einem Rückschlag von Fr. 72 709.16 mit dem Eigenkapital zu verrechnen, wurde durch die Versammlung genehmigt. Die Präsidentin bedankte sich bei den Revisoren, der Rechnungsführerin und dem Kirchenpfleger für ihre sorgfältige Arbeit.

Für die am 1. Juni beginnende Amtsdauer der Synode des Kantons Thurgau galt es die zwei Sitze neu zu besetzen. Für eine weitere Legislatur stellte sich Peter Hofer zur Verfügung. Neu stellte sich Frau Elisabeth Müller zur Wahl. Die beiden wurden ehrenvoll gewählt und anschliessend von Pfarrer Mettler besinnlich in das Amt eingesetzt.

Bei den Mitteilungen wurden der Versammlung einige Informationen weiter gegeben.

Die Retraite vom 8./9. Februar 2014 in Luzern war für die Kirchenvorsteherschaft in jeder Hinsicht bereichernd und wurde durch intensive Gespräche voll ausgefüllt.

Es wurde auf den 2. Wahlgang hingewiesen, der am 18. Mai durchgeführt wird. Edwin Billeter stellt sich zur Verfügung. Er hatte an der Versammlung die Gelegenheit sich den Anwesenden kurz vorzustellen.

Die Kirchenvorsteherschaft empfiehlt Edwin Billeter bei seiner Wahl zu unterstützen.

Die Präsidentin und die KKJ Verantwortliche Ines Keller machten noch auf einige Veranstaltungen aufmerksam.

Zum Schluss bedankte sich die Präsidentin bei allen Mitwirkenden des Abends, sowie den Behördenmitgliedern für ihre grosse Unterstützung bevor zum Abschied das Lied «Geh' unter die Gnade» gesungen wurde. Wiederum wurde die Versammlung von Judith und Urs Keller instrumental begleitet.

Der anschliessende Aperó lud ein, im Anschluss an die Versammlung ins Gespräch zu kommen.

2. Wahlgangs der Evangelischen Kirchgemeinde Ermatingen vom 18. Mai 2013

Am Eidgenössischen Abstimmungswochenende vom 18. Mai 2014 wurde an der Urne der 2. Wahlgang für die Evangelische Behörde durchgeführt.

1561 Personen waren stimmberechtigt. Die Wahlbeteiligung lag bei 23.6 %.

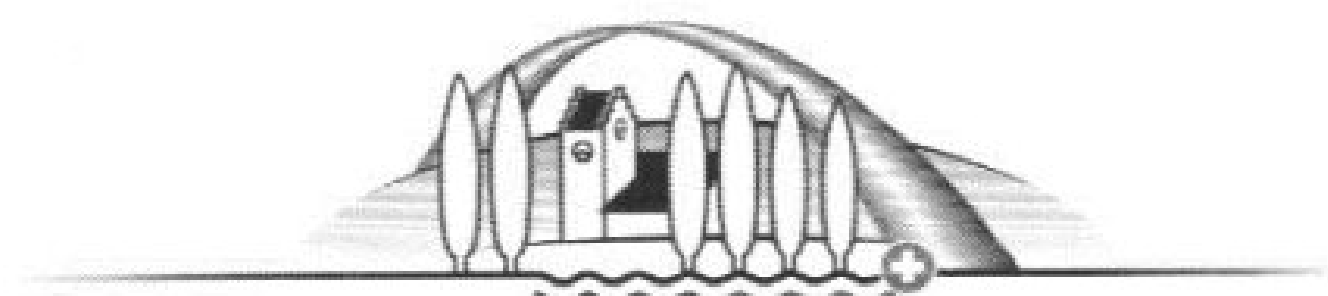
Gewählt mit 262 Stimmen wurde Edwin Billeter aus Triboltingen.

Edwin Billeter ist verheiratet und wohnhaft in Triboltingen. Er ist im Ruhestand und freut sich auf die neue Herausforderung in der Behörde. Die Kirchenvorsteherschaft gratuliert Edwin Billeter zu seiner Wahl und wünscht ihm für die bevorstehende Behördentätigkeit viel Freude. Die Mitglieder der Kirchenvorsteherschaft haben in den letzten Monaten aktiv nach Kandidaten gesucht.

Bei der Suche war es der Kirchenvorsteherschaft wichtig, dass möglichst alle Ortsteile der Kirchgemeinde, sowie auch verschiedene Altersgruppen in der Behörde vertreten sind, dies ist mit dieser Wahl nun gelungen.

Edwin Billeter nimmt seine Arbeit in der Behörde am 1. Juni 2014 auf und wird im Gottesdienst vom 15. Juni in sein Amt eingesetzt.

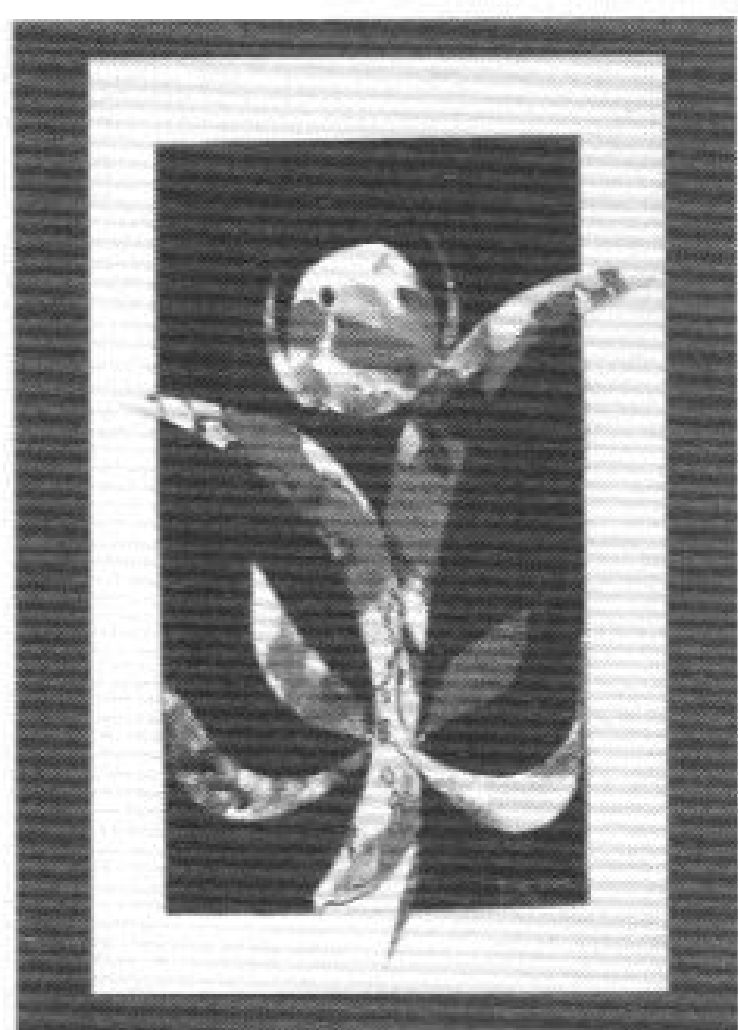
Evangelische Kirchenvorsteherschaft Ermatingen



ERMATINGEN TOURISMUS

Bilderausstellung: Natur & Mensch Jean Brütsch

Vom 4. – 29. Juni 2014 im Bahnhof



Verschiedene Techniken:
Kontakt unter: 071 660 04 03

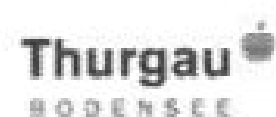
Wir laden herzlich ein zur

Vernissage am:
4. Juni um 18.00 Uhr,

Laudatio Jörg Ferkel,
Steckborn
musikalisch umrahmt
durch Kurt Lauer



TOURISTINFORMATION | POSTFACH | CH-8272 ERMATINGEN | AM UNTERSEE
Telefon +41 (0)71 664 19 89 - Fax +41 (0)71 664 18 07 - info@ermatingen-tourismus.ch - www.ermatingen-tourismus.ch



Ermatinger Buuremarkt

e'ifach guet!

Unsere Gäste

Brenner's Hofladen:

FrISChe GrünsparGeln direkt vom Feld

Stiftung «andante»:

Kreative Nistkästen und Geschenke

Evang. Kirchgemeinde Ermatingen

11.30–12.30 Trachtengruppe
Schwaderloh – Kindertanzgruppe

«Markt-Beizli»:
Treffpunkt für Kaffee & Zmittag

RAIFFEISEN
RAIFFEISENBANK TÄGERWILEN

Samstag, 31. Mai

8.30–12.30 Uhr

bei der Landi Ermatingen

KLEINANZEIGEN

Zu verkaufen: **Longines-Uhr**, Gar.,
Zert., wie neu; Buchen-Laminat
7 mm, Easyclick, Tel. 078 900 79 62

MTV Ermatingen Senioren-Wan-
derung 3. Juni 2014. Besammlung
beim Bahnhof um 14.00 Uhr.

Suche

**gebrauchten
Slipwagen**

Tel. 071 534 44 95

Verkaufe **Spieltraktor**

von Rolly Toys,
Marke John Deer
für 3–6 Jährige

Tel. 071 534 44 95

Zu vermieten in Ermatingen

Garagenplatz

Setzistrasse, CHF 100.00
monatlich, ab 1. Juli oder
nach Vereinbarung

Tel. 071 664 19 81 oder
werder-immo@bluewin.ch

SEGLER & FISCHER FEST

STEDI ERMATINGEN

SAMSTAG, 14. JUNI

FESTWIRTSCHAFT VON 10.00 BIS 24.00 UHR.
GETRÄNKE, KAFFEE UND KUCHEN

WÜRSTE VOM GRILL, FELCHENKNUSPERLI UND SALATE
BIS 22.30 UHR.

SONNTAG, 15. JUNI

FESTWIRTSCHAFT MIT FELCHENKNUSPERLI, WÜRSTEN,
SALATEN, KAFFEE UND KUCHEN VON 10.00 BIS 16.00 UHR.

MITGLIEDER UND FREUNDE DES ESC MESSEN SICH
AM SAMSTAG NACHMITTAG VOR DER STEDI MIT
EINMANNJOLLEN IN EINEM MATCH RACE.

WIR LADEN HERZLICH EIN:



ERMATINGER SEGEL-CLUB
ESC



Fischereiverein Untersee

Ermatingen, an ruhiger, sonniger
Lage nahe See

4 Zimmer Wohnung neu renoviert
mit Balkon, moderne Küche und Bad
Eichenparkett im Wohnzimmer
Termin nach Vereinbarung.

Fr. 1190.- + NK.

Tel. 079 663 50 00

Lehrstelle ab Sommer 2015 als:

**Elektroinstallateur oder
Montageelektriker**

Schnupperlehrlinge sind willkommen!

 **Strassburger AG**

Elektrotechnische Anlagen

Hauptstrasse 100

8272 Ermatingen Tel. 071 664 11 70

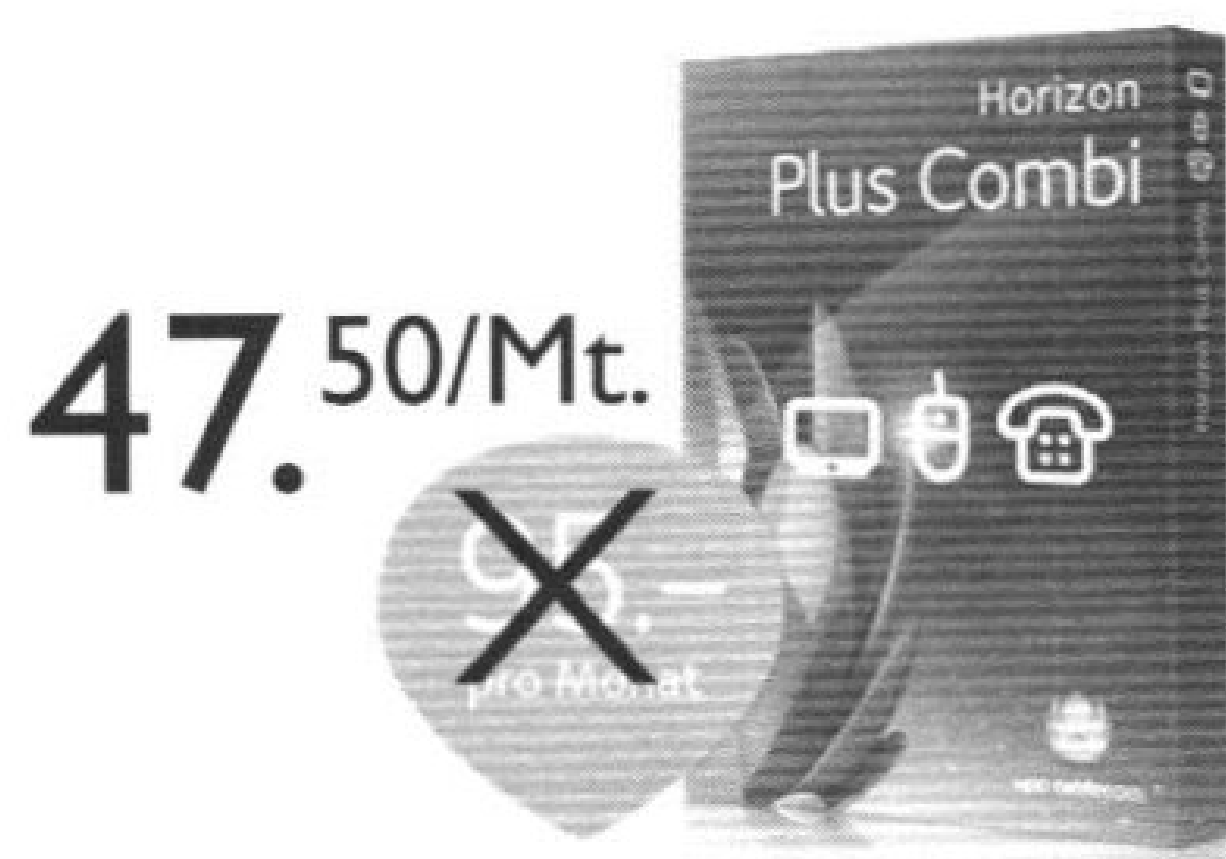
Am 3. Juni wirds digital: **GRATIS** superscharfe **TV-Bilder** mit dem Glasfaserkabel!

Das Grundangebot an digitalen TV-Sendern wird erweitert. Direkt ab Kabeldose. Ohne zusätzliches Empfangsgerät und ohne Mehrkosten:

- 65 unverschlüsselte TV-Sender
- 35 davon in **garantierter HD-Qualität**
- 150 digitale Radiosender
- 2'000Kbit/s Internetdownload



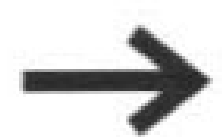
Und wenn Sie mehr wollen:



für 3 Monate

zum halben Preis!

- 130 digitale TV-Sender
- 44 davon in garantierter HD-Qualität
- Replay und Aufnahmefunktion
- über 2'000 Filme On Demand
- 125'000Kbit/s Internetdownload
- gratis ins CH-Festnetz und 1'000 Min./Mt. gratis in alle CH-Mobilnetze telefonieren



FÜR FRAGEN ZUR UMSTELLUNG AUF DIE DIGITALEN SENDER WENDEN SIE SICH AN
EP-EHRENSPERGER, HAUPTSTRASSE 106, 8272 ERMATINGEN, 071 664 22 69
ODER **upc-SHOP, HAUPTSTRASSE 50, 8280 KREUZLINGEN**



upc cablecom



Aufgrund der zunehmenden Nachfrage nach Heimservice:

**Per sofort neue
Ladenöffnungszeiten in
Ermatingen:**

**Dienstag-Samstag
8.00 bis 12.00 Uhr**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

EP: Ehrensberger

ElectronicPartner

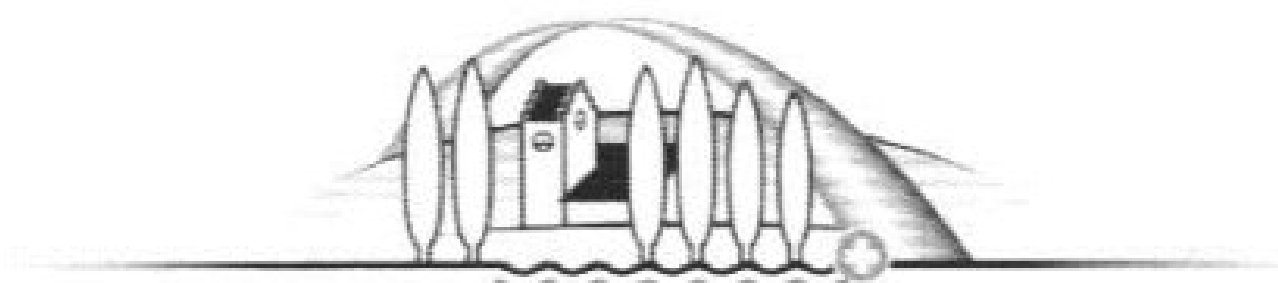
TV, Video, HiFi, SAT, Multimedia

Unser
Service
macht den
Unterschied

Hauptstrasse 106
8272 Ermatingen
Tel. 071 664 22 69

Pestalozzistrasse 10
8570 Weinfelden
Tel. 071 622 34 34

ep-ehrensberger@gmx.ch
www.ep-ehrensberger.ch



ERMATINGEN TOURISMUS

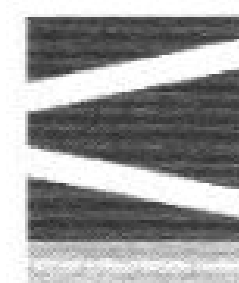
Bahnhof-Frühshoppen

Mit Swiss-German-Dixie-Corporation
Kurt Lauer & Band

Pfingst-Montag, 9. Juni 2014
11.03 – 14.05 Uhr



im
Bahnhofareal Ermatingen
Festwirtschaft



KIOSK ERMATINGEN GmbH
Cafeteria – Take away - Bahnagentur SBB
Margarete Klees & Team, Bahnhof, 8272 Ermatingen
Tel. 071 664 18 12 / Fax 071 664 18 07



Zukunft mit Mass

..... lädt zum Referat

„Kommunalpolitik mit Bürgerbeteiligung“

und anschliessender Diskussion ein.

Referent: Urs Martin (lic. rer. publ. HSG)

- Bereichsleiter Public Affairs bei der Privatklinikgruppe Hirslanden
- Mitglied des Grossen Rates des Kantons Thurgau

Datum: Dienstag, 10. Juni 2014

Zeit: 19:30 Uhr

Ort: Gasthof Sternen, Salenstein

Wir freuen uns auf einen interessanten Abend

Physiotherapie Schilling & Schiepe

Oberhausstrasse 1
8272 Ermatingen
Telefon 071 664 25 25
Fax 086 071 664 25 25

physiotherapie-ermatingen@bluewin.ch
homepage.bluewin.ch/physiotherapie-ermatingen



Unser Angebot

- Manuelle Therapie
- Bewegungstherapie
- Sportphysiotherapie
- Triggerpunkttherapie
- Dry Needling
- Muscle Balance
- Lymphdrainage
- Medical Taping
- Physikalische Therapie
(Elektro-, Ultraschalltherapie,
Wärmeanwendungen)
- Erstellen von individuellen Übungs-
und Heimprogrammen
- Heimbehandlungen

➔ **Inserieren
bringt
Erfolg!**



Landfrauenverein Ermatingen und Umgebung

Frauen- und Müttergemeinschaft

Gemeinnütziger Verein Ermatingen und
Salenstein

Einladung zum Halbtagesausflug nach Lanzenneunforn am Do, 12. Juni 2014

Auf einem Rundgang blicken wir hinter die Kulissen der Naturöl GmbH Kressibucher und erfahren wertvolle Tipps zur gesunden Ernährung mit einheimischen Produkten.

Besammlung: 14.45 Uhr Bahnhof Ermatingen

Abfahrt: 15.00 Uhr mit Privatautos

Programm: ab 15.30 Uhr Führung mit Kaffee und Kuchen ca. 2 Std.
ca. 18.00 Uhr Nachtessen in Waldhütte (angepasste Kleidung)

Kosten: nur Führung, Kaffee Kuchen 18.–
Nachtessen inkl. Getränke ca. 40.–

Anmeldung: bis 4. Juni, mit oder ohne Nachtessen
Wäre bereit mit dem Auto zu fahren
bei S. Lauener 071 664 27 10
f.s.lauener@bluewin.ch oder
E. Höppli 071 664 15 74

Vereinsgeschehen Ermatingen, Juni 2014

01.	Schützengesellschaft Ermatingen	Feldschiessen	Salenstein	8.00–11.00
01.	IG Seifenkistenrennen	Seifenkistenrennen	Ermatingen	8.00–16.00
01.	Ornith. Verein Steckborn + Umgebung	Unsere Vögel vor der Haustüre: Ornitholog. Spaziergang ca. 2 Std.	Bahnhof Ermatingen	8.00
02.	Gemeinde Ermatingen	Gemeinderatsitzung	Rathaus	18.00
2./4./6.	Kirchgemeinden	ökumenische Pfingstandachten	Kirche	19.30
09.	Kiosk Ermatingen GmbH + Ermatingen Tourismus	Bahnhof-Frühschoppenkonzert	Bahnhof	11.00
12.	Frauenvereine	1/2 Tagesausflug Besichtigung Naturöl Kressibucher	Lanzenneunforn	
13.	Turnvereine STV + DTV	Schnellster Ermatinger	Mehrzweckhalle	17.30
13.	Schützengesellschaft Ermatingen	Bezirkwettschiessen	Landschlacht	17.00–20.00
14.–15.	Seglerclub + Fischerverein Untersee	Segler- und Fischerfest	Stedi	
14.	Feuerwehr	BLS-Kurs		
16.	Gemeinde Ermatingen	Gemeinderatsitzung	Rathaus	18.00
16.	Feuerwehr	Offiziersübung		
19.	Frauen und Müttergemeinschaft Ermatingen	Wortgottesdienst für Frauen	Kirche Ermatingen	19.00
19.	Schützengesellschaft Ermatingen	Freie Übung		18.30–20.00
20.	Schützengesellschaft Ermatingen	Bezirkwettschiessen	Landschlacht	17.00–20.00
21.	Schützengesellschaft Ermatingen	Bezirkwettschiessen	Landschlacht	13.30–16.00
21.	Kath. Kirchgemeinde	Fronleichnamssfeier und Patrozinium St. Aloysius	Kapelle Mannenbach	18.00
21./22.	Musikgesellschaft	Kantonalmusikfest	Müllheim	
21.	SLRG	Modul See	Badi Ermatingen	
23.	Feuerwehr	Fahrschule		
25.	Thurgauer Landfrauenverband	Witfrauentagung		
26.	Feuerwehr	Feuerwehr-Sitzung		
27.	Männerchor	Kehlhofserenade	Kehlhof	19.00
27.–28.	Frauenturnverein Ermatingen	Kantonaltturnfest Appenzell		
28.	Schützengesellschaft Ermatingen	Spielabend		19.00



Music empowered by *Schwarz®*



ERMATINGERHOF

After-Work im Hotel Ermatingerhof

Die Bar des Hotels Ermatingerhof öffnet seine Türe einmal in der Woche für alle! After-Work – man muss aber nicht zwingend vorher gearbeitet haben ...

Jeden Mittwoch, 17:00 bis 19:30 Uhr, Bar, Lounge & Terrasse

Gönnen Sie sich mit Kollegen oder Freunden eine Pause mitten in der Woche, in der schönen Atmosphäre des Ermatingerhofs: Drinks, erlesene Weine, feine Tapas und Sounds aus der zurzeit besten HighEnd-Musikanlage! Keine Anmeldung notwendig, ausser für Gruppen ab 10 Personen.

« Hotel Ermatingerhof | Hauptstrasse 82 | CH-8272 Ermatingen | +41 71 663 20 20 | www.ermatingerhof.ch »

Einsteigen und wohlfühlen



Klimaservice und -Reinigung im Aktionspaket

(gem. Hersteller Wartung alle 24 Monate empfohlen)

Garage Kern AG

8272 Ermatingen • 071/664 11 88 • kerngarage@bluewin.ch



Hansi's Zügelteam



Umzüge
Sperrmüllabholservice
Zügelautovermietung
Möbellift



Hans Rickenbach

Transporte + Umzüge
Lochstrasse 20, 8268 Salenstein
Tel. 071 664 28 09
www.hansis-zuegelteam.ch
admin@hansis-zuegelteam.ch

**WAN
NSEH
ENWIRU
NSDENNE
ND LICMAL
WIEDER ???**



vöiker optik
hauptstrasse 95 8272 ermingen tel 052 770 21 01
www.voelker.ch w.voelker@swissonline.ch

ILG BAU AG

Pflasterungen · Umgebungsarbeiten · Strassenbau

Fruthwilerstrasse 11
Tel 071 663 70 10

www.ilgbau.ch

CH-8268 Salenstein
Fax 071 663 70 19

BAUGESCHÄFT

kELLER

MANNENBACH

IHR FACHMANN FÜR ALLES!
SOWIE PLÄTTLIARBEITEN

Tel. 071 664 18 86
Fax 071 664 18 42
E-Mail: kellerbaugesch@bluewin.ch

Inserate

für die 15. Juni-Ausgabe sind bis

Mittwoch, 4. Juni

abzugeben

Bildungs- und Beratungszentrum Arenenberg

Thurgau

Arenenberger Tag – So 1.6.2014

Frühschoppen-Konzert

- Von ca. 10.30 bis 13.30 Uhr, freier Eintritt

Traktoren-Geschicklichkeitsfahren

- Von ca. 8.30 bis 17.00 Uhr, attraktiver Parcours mit acht Posten

Kultur und Gastronomie

- Kutschenfahrten ab 11.00 Uhr
- Festwirtschaft mit Grillwaren
- Besichtigung von Oldtimer-Traktoren
- Köstlichkeiten und Degustationen am Bauernmarkt
- Sehenswerte Führungen «der Arenenberg im Mittelalter»
- Reduzierter Museums-Eintritt: CHF 5.00
- Konziljubiläum: spezielle Pilgermenüs und Eröffnung neuer Patriziergarten
- «Jardins Romantiques» und besondere Spiele

**Freier
Eintritt!**

Alle Infos www.arenenberg.ch

